

Přístupy k výběru vzorků pro auditované finanční výkazy ELENA

Jak je popsáno v článku I.6.1 Smlouvy ELENA, závěrečná zpráva o realizaci musí obsahovat auditovaný finanční výkaz (Audit) zahrnující náklady služeb spojených s přípravou projektů a investiční projekty ke všem projektům financovaným z nástroje ELENA.

Tento dokument popisuje minimální požadavky a metodiky vztahující se na uvedené Audity a bude použit Konečným příjemcem pro vymezení zadání těchto služeb subdodavatelům.

Obecné zásady:

Koneční příjemci použijí následující stratifikační strategii.

1. Metodika se použije individuálně pro každý identifikovaný klastr:
2. **Pro personální náklady se uvažují dvě úrovně:**
 - 2.1 Přími zaměstnanci;
 - 2.2 Vyslaní zaměstnanci;
3. **U subdodavatelských smluv se uvažují tři úrovně:**
 - 3.1 $\leq$ EUR 36k;
 - 3.2 $>$ EUR 36k and $\leq$ EUR 214k;
 - 3.3 $>$ EUR 214k;
4. **U investičních projektů se berou v úvahu tři úrovně:**
 - 4.1 $\leq$ EUR 35k;
 - 4.2 $>$ EUR 35k and $\leq$ EUR 500k;
 - 4.3 $>$ EUR 500k.

Poznámka:

*Tento dokument se týká pouze postupů výběru vzorků, které se použijí při finančním auditu.
Koneční příjemci budou vypisovat výběrová řízení na služby spojené s přípravou projektů a investor/investoři budou zadávat investiční projekty v souladu s vnitrostátními pravidly pro zadávání veřejných zakázek, případně v souladu s Příručkou banky pro zadávání veřejných zakázek.*

Sampling Approaches for ELENA Audited Financial Statements

As described in Article I.6.1 of the ELENA Contract, the final Implementation report shall include an audited financial statement (Audit) covering the Project Development Service costs and the Investment Projects, for all ELENA projects.

This document describes the minimum requirements and methodologies applicable to the referred Audits and shall be used by the Final Beneficiary to define the terms of reference to subcontract those services.

General Principles:

Final Beneficiaries shall apply the following stratification strategy.

1. The methodology shall be applied individually for each cluster identified:
2. **For staff cost, two clusters shall be considered:**
 - 2.1 Direct staff;
 - 2.2 Seconded staff;
3. **For subcontracts, three clusters shall be considered:**
 - 3.1 $\leq$ EUR 36k;
 - 3.2 $>$ EUR 36k and $\leq$ EUR 214k;
 - 3.3 $>$ EUR 214k;
4. **For investment Projects, three clusters shall be considered:**
 - 4.1 $\leq$ EUR 35k;
 - 4.2 $>$ EUR 35k and $\leq$ EUR 500k;
 - 4.3 $>$ EUR 500k.

Note:

*This document only refers to the sampling procedures to be applied in the financial audit.
Final Beneficiaries shall tender the Project Development Services and the investor(s) shall tender the Investment Projects in accordance with the national public procurement rules or in accordance with the Bank's Guide to procurement, as applicable.*

Metodika výběru vzorků:

Pro každou kategorii nákladů (personální náklady, subdodavatelské smlouvy, třetí strany a investiční projekty) se použije následující metodika.

1. Výpočet minimální velikosti vzorku: S ohledem na celkový počet populace (subdodavatelské smlouvy, personál nebo investiční projekty) vypočítejte minimální velikost každého vzorku. Plné pokrytí je požadováno, pokud je méně než 10 položek, jinak musí mít vzorek minimálně 10 položek nebo 10 % z celkového počtu, podle toho, které číslo je vyšší. Výsledek se zaokrouhluje na jednotky nahoru.
2. Velikost vzorku na klastr: Vypočítejte počet vzorků pro každý klastr vynásobením minimální velikosti vzorku (jak je popsáno v bodě 1) podílem každého klastru v populaci. Výsledek se zaokrouhlí na jednotky nahoru;
3. Konečná velikost vzorku: Konečná velikost vzorku bude součtem počtu vzorků v jednotlivých klastrech (jak je popsáno v bodě 3). V průběhu auditu musí auditor dodržet konečnou velikost vzorku a velikost vzorku na klastr (jak je vypočtena v bodě 2);
4. Výběr vzorku personálních nákladů: Pokud personální náklady zahrnují jak přímé zaměstnance, tak vyslané zaměstnance, uvažují se dva klustry a vzorek zahrnuje prvky z obou. Jejich podíl ve vzorku musí být stejný jako jejich podíl v souboru (jak je popsáno v bodě 2);

Auditor náhodně vybere jednotlivé finančně podporované činnosti, které budou podrobeny auditu.

V případě projektů ELENA zahrnutých do rezidenční obálky ELENA může Konečný příjemce spolu s poslední zprávou o postupu prací požádat banku o použití alternativní metodiky výběru vzorku, která splňuje stanovené požadavky. Žádost musí obsahovat popis metodiky, která má být přijata pro každou populaci (subdodavatelské smlouvy, personální náklady a případně investiční projekty), se zdůrazněním splnění požadavků popsanych ve standardní nebo alternativní metodice výběru vzorků, s uvedením velikosti vzorku pro každou z dříve uvedených populací.

Sampling Methodology:

The following methodology shall be applied Individually for each cost category (staff costs, subcontracts. Third Parties and Investment projects).

1. Minimum sample size calculation: Considering the total number of the population (subcontracts, staff members or Investment projects), please calculate the minimum size of each sample. Full coverage is required if there are fewer than 10 items, otherwise the sample shall have a minimum of 10 item, or 10% of the total, whichever number is highest. The result shall be rounded up to units.
2. Sample size per cluster: Calculate the number of samples for each cluster, multiplying the minimum size of the sample (as described in 1) by the share of each cluster in the population. The result shall be rounded up to units;
3. Final Sample Size: The final sample size will be the sum of the number of samples per cluster (as described in point 3). During the audit process, the auditor shall comply with the final sample size and with the sample size per cluster (as calculated in point 2);
4. Staff costs sampling: If staff costs both include direct staff and seconded staff, two cluster shall be considered, and the sample shall include elements from both. Their share in the sample shall be the same as their share in the population (as described in point 2);

The Auditor shall randomly select the individual financially supported activities to be audited.

For ELENA projects included In the ELENA Residential envelope, the Final Beneficiary can request to the Bank, with the latest Progress Report, to use an alternative sampling methodology fulfilling the described requirements. The request shall include the description of the methodology to be adopted for each population (subcontracts, staff and investment projects, if applicable), highlighting the fulfilment of the requirements described in the standard or alternative sampling methodology, specifying the sample size for each one of the previously referred populations.